

Bona Belt UX

Manual de utilizare și întreținere



Bona[®]

Cuvânt înainte

ATENȚIE:

Acest manual conține informații importante despre utilizarea și operarea în siguranță a acestei mașini. Dacă nu citiți acest manual înainte de a folosi, regla sau repara mașina, se pot produce vătămări corporale sau pagube materiale.

Oricine operează mașina ar trebui să înțeleagă modul corect de utilizare înainte de a o porni. Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

Acest manual reprezintă o traducere în limba engleză a versiunii originale din limba italiană.

Bona[®]

Pentru un manual nou contactați:

Bona AB
Murmansgatan 130
P.O. Box 21074
SE-200 21 Malmö, Suedia
Tel +46 40 38 55 00
www.bona.com



Cuprins

Cuvânt înainte	2
Specificațiile mașinii	4
Simbolurile avertismentelor de pe mașină.....	4
Siguranța operatorului	5
Depozitare	7
Transport și manipulare.....	7
Introducere	10
Utilizarea sigură și corectă	10
Plăcuța cu date ale mașinii	11
Instrucțiuni pentru asamblarea după transport.....	11
Instrucțiuni pentru conectarea electrică	13
Cabluri, prelungitoare și ștecher	14
Instrucțiuni pentru îndepărtarea rumegușului generat în timpul utilizării	14
Măsurile de prevenție pentru utilizatori.....	15
Măsurile de siguranță personală.....	15
Respectarea măsurilor și avertizărilor de siguranță	15
Instrucțiuni privind utilizarea corectă a mașinii	15
Avertismentele mașinii	16
Utilizarea interzisă.....	16
Pornirea mașinii	17
Procedurile de reglare a mașinii.....	20
Centrarea curelei abrazive	20
Reglarea presiunii de șlefuire.....	20
Roata de plintă și perete	21
Reglarea roților	21
Întreținere de rutină	22
Camera de rumeguș	22
Tambur	22
Roți	22
Sacul de praf.....	22
Întinderea curelei	22
Rulmenții tamburului și motorului	23
Piese de schimb	23
Depanare	24
Declarație de conformitate	27
Scoaterea din uz	28

Specificațiile mașinii

Nivel de zgomot: 87,5 dB (A) maxim

(IE 60704-1 [nivel A valoare ponderată de presiune sonoră, măsurată la distanță de 0,4 m de mâner și o înălțime de 1,5 m de sol])

Vibrații: $\leq 1,08 \text{ m/s}^2$

(ISO 5349 [valoarea ponderată a devierii pătrate medii a accelerației])

Dimensiuni mașină: 1045 mm x 382 mm x 980 mm
(asamblată)

Greutate netă: 85 kg

Dimensiuni ambalaj brut: 1 cutie de carton pe palet de bază
830 mm x 536 mm x 760 mm

Greutate brută: 95-98 kg
(ambalaj carton)

Echipament standard:

Sac de praf

Chei de pornire

Cablu și braț de siguranță tub praf

Adaptor praf multi-aspirație

Cărucior de transport

Cablu de alimentare

Protecție auz și mască facială

Manual de utilizare și întreținere

Simbolurile avertismentelor de pe mașină



Citiți instrucțiunile conținute în acest manual de utilizare și întreținere înainte de operarea mașinii.



Se recomandă protecția auditivă în timpul utilizării.



Se recomandă protecția căilor respiratorii în timpul utilizării.



Pericol datorită electricității.



Pericol datorită părților mobile

Siguranța operatorului



PERICOL înseamnă:
Dacă operatorul sau alte persoane ignoră sau nu respectă mesajele de "PERICOL" de pe mașină sau din acest manual pot să intervină riscuri de rănire gravă sau chiar deces. Citiți și respectați toate mesajele de "PERICOL" de pe mașină sau din acest manual.



AVERTISMENT înseamnă:
Dacă operatorul sau alte persoane ignoră sau nu respectă mesajele de "AVERTISMENT" de pe mașină sau din acest manual pot să intervină riscuri de rănire. Citiți și respectați mesajele de "AVERTISMENT" de pe mașină sau din acest manual.



ATENȚIE înseamnă:
Dacă operatorul sau alte persoane ignoră sau nu respectă mesajele de "ATENȚIE" se pot produce pagube materiale. Citiți și respectați toate mesajele de "ATENȚIE" de pe mașină sau din acest manual.

PERICOL

Dacă nu citiți manualul mașinii Bona Belt HD înainte de a opera, regula sau efectua operațiuni de întreținere asupra mașinii, se pot produce vătămări corporale sau pagube materiale.

Oricine operează mașina ar trebui să înțeleagă modul de operare și funcționare înainte de a o porni.

PĂSTRAȚI MAȘINA FERITĂ DE ACCESUL COPIILOR

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu mașina. Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea corectă și sunt supravegheate de persoana responsabilă de siguranța lor.

PERICOL

Șlefuirea poate crea un mediu exploziv. Țigările, trabucurile, conductele, brichetele, flăcările de veghe sau orice altă sursă de aprindere pot cauza o explozie, dacă sunt aprinse în timpul operațiunilor de șlefuire. Toate sursele de aprindere trebuie îndepărtate din zona de lucru.

Zonele de lucru slab ventilate pot crea un mediu exploziv, când anumite materiale combustibile (solvenți, diluanți, alcool, combustibili, unele vopseluri, rumeguș, etc.) sunt prezente în atmosferă. Șlefuirea podelei poate genera anumite materiale și fum. Citiți instrucțiunile producătorului pentru fiecare produs chimic utilizat și stabiliți combustibilitatea acestuia.

Păstrați întotdeauna zona de lucru bine ventilată.

Lovirea cuielor la șlefuire poate genera o explozie sau un incendiu.

Asigurați-vă întotdeauna că toate cuiile sunt îngropate în material înainte de șlefuirea suprafețelor.

În cazul în care circuitul de întrerupere de alimentare electrică se declanșează în mod repetat sau este subdimensionat, se poate produce rănirea gravă și / sau decesul în urma electrocutării. Verificați siguranțele, circuitul de întrerupere de siguranță și linia de alimentare electrică prin intermediul unui electrician autorizat.

Efectuarea lucrărilor de întreținere și / sau reparare a mașinii, atunci când mașina nu este complet deconectată de la sursa de alimentare, poate cauza rănirea gravă și/sau decesul în urma electrocutării. Deconectați sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrări de întreținere și / sau reparații asupra mașinii de șlefuit.

Utilizarea acestei mașini alimentată de la un circuit electric care nu este împământat poate provoca rănirea gravă și/sau decesul în urma electrocutării. Nu deconectați și nu dezactivați conductorul de împământare. Consultați un electrician autorizat, în cazul în care conductorul de împământare lipsește sau se suspectează că circuitul electric nu este împământat corespunzător.

Utilizarea acestei mașini cu un cablu de alimentare deteriorat poate cauza electrocutare. Verificați în mod regulat cablul de alimentare electrică, pentru a nu prezenta urme de deteriorare, precum fisuri sau alte semne de uzură. NU folosiți mașina, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat. NU folosiți cablul electric pentru a trage mașina. NU închideți ușile peste cablul de alimentare. NU trageți cablul de alimentare peste margini sau colțuri ascuțite.

NU deconectați ștecherul prin tragerea cablului de alimentare. Pentru a deconecta cablul electric, apucați întotdeauna de ștecher. NU atingeți ștecherul și mașina cu mâinile umede. NU introduceți obiecte în orificiile motorului.

Dacă mașina este trecută peste cablul de alimentare, iar acesta este deteriorat, există pericolul producerii de vătămări grave și / sau deces din cauza electrocutării. Păstrați cablul ferit de calea de rulare a mașinii de șlefuit. Păstrați întotdeauna cablul de alimentare electric ridicat deasupra mașinii și în afara căii de șlefuire a acesteia. Componentele mobile ale acestei mașini pot provoca rănirea gravă și/sau pagube materiale. Mențineți mâinile, picioarele și hainele largi ferite de toate părțile mobile ale mașinii.

Utilizarea mașinii fără toate apărătorile, ușile sau capacele fixate la locul lor poate provoca vătămări corporale sau pagube.

NU treceți cu mașina peste obiecte fierbinți, care ard sau fumegă, cum ar fi țigări, chibrituri sau cărbuni.

Efectuarea întreținerii sau înlocuirea sacului de praf poate cauza vătămarea operatorului sau a persoanelor din apropiere, dacă mașina este conectată la sursa de alimentare. Deconectați întotdeauna mașina atunci când nu o utilizați.

NU folosiți solvenți sau alte produse inflamabile pentru a curăța această mașină.

Mașina este prevăzută doar pentru utilizare uscată. NU folosiți pentru recuperarea substanțelor lichide, a căror prezență ar putea duce la defecțiuni ale motorului și risc de electrocutare.

AVERTISMENT

Nu lăsați să vă fie distrasă atenția niciodată în timpul operațiilor de șlefuire, verificați ce se întâmplă în permanență. Lucrați cu atenție. NU folosiți mașina, dacă sunteți obosit, ați consumat alcool sau v-au fost administrate medicamente care vă pot afecta judecata sau controlul corpului.

NU fumați în timpul operației de șlefuire.

ATENȚIE

NU folosiți această mașină pentru a șlefui trepte sau mobilier.
Nu vă deplasați așezat pe această mașină.

NU introduceți obiecte în orificiile mașinii. NU folosiți mașina dacă are orificiile blocate. Păstrați mașina ferită de praf, scame, păr sau orice ar putea reduce fluxul de aer.

Depozitare

Este recomandabil să depozitați mașina în ambalajul original.
În acest fel, este permisă formarea unei stive pe verticală cu maximum două pachete, așezate unul peste celălalt.

Dacă mașina este scoasă din ambalajul original și nu este utilizată timp îndelungat, asigurați-vă că roțile și tamburul nu se află în contact cu pardoseala (solul).

ATENȚIE

Acest echipament este destinat doar utilizării uscate și nu trebuie folosit sau păstrat afară în condiții de umezeală. Depozitați mașina într-o încăpere uscată, altfel mașina ar putea fi deteriorată.

Temperatura de depozitare este cuprinsă între -20°C și 50°C.

Transport și manipulare

De către 1 persoană

AVERTISMENT

Mașina este grea, prin urmare îndepărtați motorul și mânerul înainte de a o transporta. Solicitați asistență pentru a transporta cele trei părți.

Mașina poate fi demontată în trei părți pentru a facilita transportul:



Motor



Tub aspirație/unitate mâner



Cadru de bază cu tambur

Transportați mașina de unul singur? Procedați după cum urmează:

1.



Asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare de la priză și de la mașină.

2.



Deschideți apărătoarea curelei prin rotirea șurubului în sens invers orar.

3.



Slăbiți întinzătorul curelei utilizând maneta (A) și îndepărtați curelele.

A.





Slăbiți butonul (A) până când șaibele poziționate pe axul de suport al motorului alunecă din carcasa lor.



Îndepărtați motorul și transportați-l în zona de lucru.



După coborârea manetei (A), ridicați carcasa (B) și eliberați bara (C) de pe cilindru (D).



Slăbiți mânerul (A) și îndepărtați tubul (B) din carcasa sa și transportați-l în zona de lucru.



Ridicați cadrul de bază prin apucarea de față și spate. Aduceți apărătoarea curelei la margine și transportați-o în zona de lucru.

Cu 2 persoane

Transportați mașina cu ajutorul a 2 persoane? Procedați după cum urmează:



Un operator trebuie să apuce mânerul... iar al doilea, ținând de mânerul de ridicare, să ridice mașina.

Introducere

Utilizarea sigură și corectă

Acest manual de utilizare trebuie citit cu atenție înainte de a folosi mașina de șlefuit pardoseli din lemn Bona BELT UX pentru prima dată.

Manualul de utilizare conține informații importante privind securitatea și prevenirea utilizării necorespunzătoare a mașinii și va rezolva orice îndoieli sau întrebări, ceea ce va face posibilă operarea mașinii în siguranță și cu ușurință.

Înlăturarea elementelor de siguranță poate provoca decesul sau rănirea fizică. Familiarizați-vă cu mașina înainte de a o utiliza pentru prima dată.

Dacă intervine o situație care nu a fost descrisă în acest manual, contactați distribuitorul dvs. sau reprezentantul Bona.

Mașina Bona Edge UX este potrivită pentru șlefuirea uscată a pardoselilor din lemn. Orice altă utilizare fără acordul producătorului este strict interzisă. NU folosiți pe pardoseli umede.

Consultați secțiunea „**Utilizare interzisă**” de la pagina 18.

Păstrați mâinile și îmbrăcămintea la distanță de piesele mecanice aflate în mișcare. Zona de lucru este protejată prin cadrul de bază și capacul mobil de pe tamburul abraziv.

Plăcuța cu date ale mașinii

Următoarele informații pot fi găsite pe plăcuța cu date ale mașinii:

- 1) Modelul de mașină
- 2) Simboluri de siguranță
- 3) Puterea motorului
- 4) Tensiunea și frecvența de alimentare
- 5) Țara de fabricație
- 6) Anul de fabricație (vezi 8)
- 7) Denumirea producătorului
- 8) Număr de serie: de ex. TA1915103
 - Primele două cifre se referă la anul de fabricație (19 = 2019)
 - Al doilea grup de trei cifre indică ziua anului în care a fost fabricată mașina (151 = 31 mai)
 - Ultimele două numere indică numărul progresiv de mașini produse în acea zi de fabricație (03 = a 3-a mașină produsă în ziua respectiva zi)



Instrucțiuni pentru asamblarea după transport

Pentru a reasambla mașina după transport, procedați după cum urmează:



Desfaceți apărătoarea curelei după rotirea șurubului în sens invers orar.



Poziționați motorul în carcasa sa.



Fixați motorul prin strângerea butonului (A)



Fixați și întindeți curelele.



Închideți apărătoarea curelei și strângeți șurubul.



Trageți întinzătorul curelei (A) așa cum se indică în imagine.

ATENȚIE

Întinderea excesivă a curelei poate cauza deteriorarea prematură a rulmenților cu bilă.

Cureaua tamburului trebuie să aibă o întindere de 10.5 mm la o sarcină centrală de 30 ± 3 N.

Tensiunea curelei poate fi reglată utilizând șurubul.

Cureaua aspiratorului trebuie să aibă o întindere de 8 mm la o sarcină centrală de 18 ± 2 N.

Întinderea curelei poate fi reglată utilizând întinzătorul de curea.

PERICOL

Utilizarea unei mașini care nu este complet asamblată poate cauza rănirea persoanelor sau pagube materiale.

NU utilizați mașina când nu este complet asamblată. Păstrați toate fittingurile bine strânse. Mențineți setările mașinii în conformitate cu specificațiile.



Fixați tubul de aspirație (A) și tija de control a tamburului (B).



Ridicați tamburul cu maneta (A).



Conectați cablul de alimentare la mașină și priză.

Instrucțiuni pentru conectarea electrică

ATENȚIE

Această mașină funcționează numai cu tensiunea și frecvența afișate pe plăcuța cu date ale mașinii. Înainte de a conecta cablul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea și frecvența corectă sunt disponibile.

AVERTISMENT

NU expuneți mașina la ploaie. Această mașină este destinată numai utilizării uscate. Păstrați mașina într-un spațiu închis și **NU** o folosiți în locuri umede. Dacă mașina nu este conectată corect la rețeaua de curent electric, poate surveni decesul din cauza electrocutării.

PERICOL

Dacă mașina nu este conectată corect la rețeaua de curent electric, poate surveni decesul din cauza electrocutării. Pentru a preveni riscul electrocutării, folosiți întotdeauna un sistem electric împământat cu trei fire. Pentru o protecție maximă împotriva electrocutării, utilizați un circuit protejat cu un întrerupător diferențial.

Modificarea în orice fel a ștecherului de împământare poate duce la deces prin electrocutare. **NU** tăiați, scoateți sau rupeți ștecherul de împământare. Dacă ștecherul nu se potrivește cu priza electrică, consultați un electrician autorizat.

Dacă mașina este folosită cu un ștecher sau cabluri de alimentare deteriorate, se poate produce decesul prin electrocutare. În cazul în care cablurile sau ștecherurile sunt uzate sau deteriorate în vreun fel, înlocuiți-le prin intermediul producătorului sau unui centru de reparații autorizate pentru a preveni expunerea la riscuri.

Cabluri, prelungitoare și ștechere

Folosiți numai cabluri omologate. Lungimea maximă recomandată a cablului este de 10 m; pentru lungimi mai mari, utilizați cabluri cu o secțiune transversală mai mare.

AVERTISMENT

Utilizarea mașinii cu cabluri inadecvate și / sau excesiv de lungi poate provoca rănirea persoanelor sau pagube materiale.

PERICOL

Mașina nu trebuie deplasată niciodată folosind cablul său, iar cablul nu trebuie tras niciodată pentru deconectarea de la priză.

Mențineți cablul la distanță de sursele de căldură, ulei și marginile ascuțite.

MAȘINĂ CU MOTOR DE 230 V ~ 50 HZ MONOFAZIC DE 2.2 KW

Pentru mașinile cu un motor de 230 V ~ 50 Hz (EU), trebuie utilizat un cablu de alimentare HO5VV-F-3x2,5 mm² aprobat HAR, împreună cu un ștecher SCHUKO 2P + E 16 A 200 ÷ 250 V.

MAȘINĂ CU MOTOR DE 230 V ~ 50 HZ MONOFAZIC DE 3.0 KW

Pentru mașinile cu un motor de 230 V ~ 50 Hz (EU), trebuie utilizat un cablu de alimentare HO5VV-F-3x2,5 mm² aprobat HAR, împreună cu un ștecher CE 2P + E 32 A 200 ÷ 250 V.

MAȘINĂ CU MOTOR DE 230 V ~ 50 HZ MONOFAZIC DE 3.7 KW

Pentru mașinile cu un motor de 230 V ~ 50 Hz (EU), trebuie utilizat un cablu de alimentare HO5VV-F-3x2,5 mm² aprobat HAR, împreună cu un ștecher CE 2P + E 32 A 200 ÷ 250 V.

Instrucțiuni pentru îndepărtarea rumegușului generat în timpul utilizării

PERICOL

Rumegușul se poate aprinde spontan și cauza răniri sau pagube materiale. Acesta trebuie eliminat în mod corespunzător. Goliți întotdeauna rumegușul în containerele metalice care se află în afara clădirii.

Rumegușul se poate aprinde spontan și cauza răniri sau pagube materiale. Goliți conținutul sacului de praf atunci când este 1/3 plin. Goliți sacul de praf la sfârșitul fiecărei utilizări a mașinii. Nu lăsați niciodată sacul de praf nesupravegheat atunci când conține rumeguș. Nu goliți conținutul sacului de praf deasupra unui foc.

ATENȚIE

Pentru un mediu minim de praf, folosiți un aspirator destinat prafului din lemn.

Măsuri de prevenție pentru utilizatori

Măsuri de siguranță personală

AVERTISMENT

Rumegușul se poate răspândi prin aer și poate fi inhalat atunci când folosiți mașina de șlefuit. Purtați întotdeauna o mască de praf de cel puțin clasa P2 atunci când folosiți echipamentul de șlefuire.

Ochii și / sau corpul pot suferi răni dacă nu se folosește îmbrăcăminte de siguranță personală. Este recomandabil să purtați ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție în timpul operațiilor de șlefuire.

Expunerea îndelungată la un nivel de zgomot în timpul operațiilor de șlefuire poate deteriora auzul. Utilizați întotdeauna antifoane EN-ISO aprobate în timpul operațiilor de șlefuire.

Respectarea măsurilor și avertizărilor de siguranță

PERICOL

Utilizarea mașinii atunci când nu este complet asamblată poate răni persoanele sau pagube materiale. NU folosiți mașina atunci când nu este complet asamblată. Mențineți toate fittingurile bine închise. Realizați setările mașinii în conformitate cu specificațiile.

Nerespectarea instrucțiunilor de pe mașină și din acest manual poate provoca vătămări grave și / sau pagube materiale. Citiți și respectați toate instrucțiunile de siguranță. Asigurați-vă că toate plăcuțele, etichetele, avertismentele și instrucțiunile sunt fixate adecvat pe mașină. Plăcuțe și etichete noi pot fi obținute de la un distribuitor autorizat Bona/Kunzle & Tasin.

AVERTISMENT

Se poate produce rănierea personală sau pagube materiale dacă operațiunile de întreținere sau reparație sunt efectuate de către personal neautorizat.

Instrucțiuni privind utilizarea corectă a mașinii

Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu mașina.

Echipamentul este potrivit pentru utilizarea industrială (de exemplu, în hoteluri, școli, spitale, birouri, fabrici și magazine).

Următoarele informații evidențiază situații deosebit de periculoase pentru operator și / sau mașină. Înțelegeți când se pot produce aceste condiții. Înlăturarea elementelor de siguranță poate provoca deces sau vătămare fizică. Implementați toate măsurile necesare pentru a instrui personalul care va utiliza mașina. Raportați imediat orice avarie a mașinii sau funcționarea incorectă.

- 1) Păstrați mâinile și hainele departe de părțile rotative.
- 2) Mențineți mâna pe mâner atunci când motorul funcționează.
- 3) NU lăsați mașina nesupravegheată când motorul funcționează.
- 4) Utilizați întotdeauna mașina cu sacul de praf în poziția corectă.
- 5) NU detașați sacul de praf când motorul funcționează.
- 6) Deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la mașină înainte de a efectua întreținerea.
- 7) Transportați mașina cu grijă, datorită greutății mari a componentelor individuale care alcătuiesc mașina.
- 8) Utilizați întotdeauna mașina în zone bine ventilate.
- 9) Mențineți întotdeauna zona de lucru bine iluminată.
- 10) Aruncați întotdeauna în mod corespunzător praful de șlefuire.
- 11) Utilizați tipul și cantitatea de abraziv specificate în manualul de utilizare.
- 12) Utilizarea altor accesorii decât cele recomandate în acest manual poate provoca rănire.
- 13) Mașina este destinată numai uzului interior.

Avertismentele mașinii

Utilizarea interzisă

PERICOL

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea și sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor.

AVERTISMENT

Acest echipament nu este potrivit pentru colectarea prafului periculos.

Utilizarea mașinii pentru a deplasa obiecte sau a vă deplasa pe o pantă poate provoca vătămări sau pagube materiale. Mașina trebuie folosită numai pentru șlefuirea pardoselilor uscate, care sunt nivelate sau au o înclinație maximă de 2%. NU folosiți mașina pentru șlefuirea mobilierului.

ATENȚIE

Suprafețele de lucru pot fi deteriorate sever dacă mașina este lăsată să se rotească în jurul unui punct în timp ce instrumentul este în contact cu suprafața. Pentru evitarea deteriorării suprafeței, abordați linia de tăiere cu atenție.

NU vă opriți atunci când coborâți și ridicați echipamentul, continuați să vă deplasați cu viteză constantă.

Pornirea mașinii

Pentru a porni mașina, procedați după cum urmează:

1.

Familiarizați-vă cu mașina și citiți toate instrucțiunile și notele de siguranță. Asigurați-vă că toți operatorii citesc acest manual.

2.

Dacă utilizați DCS, conectați adaptorul furnizat la mașină și furtunul DCS direct.

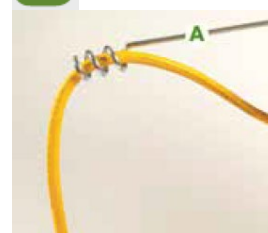
Dacă utilizați un sac de praf, fixați sacul de praf pe tubul de aspirație prin legarea cordonului.

3.

Localizați cablul de alimentare. Priza trebuie să fie compatibilă cu ștecherul.

Pentru a evita pericolele electrice, priza trebuie să fie împământată cu o siguranță de 20 A.

4.



Treceți cablu în jurul brațului de siguranță al cablului (A) pentru a-l păstra ferit din calea de rulare a mașinii.

5.



Deschideți apărătoarea laterală (A)

6.



Coborâți unitatea de tensionare utilizând maneta de întindere a tamburului (A)

7.



Inserați cureaua abrazivă (A), asigurându-vă că pătrunde aproximativ 2 mm din zona tamburului de cauciuc, dar că rulează de-a lungul interiorului unității de tensionare.

8.



Strângeți tamburul utilizând maneta de tensionare a tamburului (A).

ATENȚIE

Utilizați doar curele abrazive de 750 mm x 203 mm.

9.



Conectați ștecherul la priză.

10.



Asigurați-vă că maneta (A) este coborâtă, iar tamburul este ridicat de la podea.

11.

Pentru a porni mașina stați în spatele mânerului, apoi...



Rotiți butonul de pe comutator de pe "0" pe "START"



Mențineți-l în poziție până când motorul a atins suficientă viteză de rotație.



Eliberați butonul, care va reveni automat la poziția de lucru "1"

Dacă pornirea mașinii este dificilă pe timp de iarnă, când temperaturile sunt foarte scăzute, îndepărtați cureaua abrazivă și porniți motorul, lăsându-l să ruleze câteva minute. Repoziționați cureaua și repetați operațiunea de start descrisă.

12.



Observați operarea curelei abrazive. Respectați procedurile din secțiunea "**Centrarea curelei abrazive**" pe pagina 22. Cureaua trebuie să ruleze în interiorul unității de tensionare (A) și să pătrundă aproximativ 2 mm din tamburul de cauciuc (B).

13.



Închideți apărătoarea laterală (A).

14.



După coborârea manetei (A), începeți șlefuirea.

15.

15) Pentru a opri mașina cu un motor monofazic:



Rotiți butonul de la "1" la "0".

AVERTISMENT

Un contactor de siguranță este echipat pe mașină. Dacă alimentarea cade în timpul șlefuirii, contactorul este activat automat, oprind mașina de la pornirea accidentală când alimentarea este restabilită. Pentru a reîncepe șlefuirea, repetați operațiile de pornire descrise mai sus.

Procedurile de reglare a mașinii

Centrarea curelei abrazive

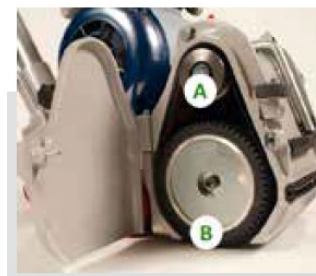
Cureaua se centrează automat la pornirea motorului.

AVERTISMENT

Cureaua este poziționată corect când:

Aceasta rulează de-a lungul interiorului unității de tensionare (A).

Aceasta pătrunde aproximativ 2 mm de pe tamburul de șlefuire (B).



Când este prima dată montată, cureaua poate fi în poziție greșită. În acest caz, utilizați cheia și procedați după cum urmează:



Rotiți în sens orar (A) pentru a deplasa cureaua spre exterior.



Rotiți în sens invers orar (B) pentru a deplasa cureaua spre interior.

Rămâneți lângă mașină pentru a verifica că în urma operării cureaua este poziționată corect.

Reglarea presiunii de șlefuire

Pentru a varia presiunea de pe pardoseală, utilizați butonul de reglare și procedați după cum urmează:



1. Rotiți butonul de reglare (A) în sens orar pentru a scădea presiunea tamburului pe pardoseală.



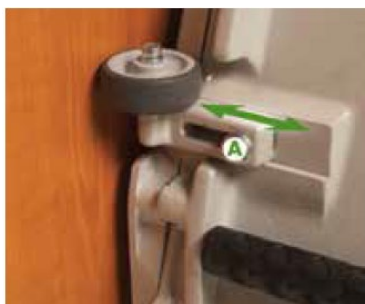
2. Rotiți butonul de reglare (A) în sens invers orar pentru a crește presiunea tamburului pe pardoseală.

Roata de plintă și perete

Un suport cu o roată liberă a fost echipat pentru a evita deteriorarea plintelor sau marginilor pardoselii când șlefuiți de-a lungul peretelui.

ATENȚIE

Această roată este poziționată corect când mașina este la aproximativ 8 mm distanță de perete cu roata orientată spre acesta.



Înainte de începerea lucrului, poziționați roata corect prin slăbirea șurubului (A), deplasând suportul în poziția necesară și strângând șurubul (A).

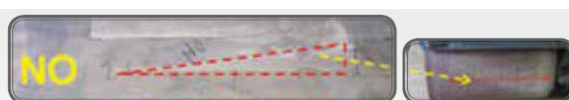
Reglarea roților

Înainte de șlefuire, verificați funcționarea tamburului pe suprafața de lucru.

Diagrama prezintă cele două cazuri posibile:



OK: Tamburul și roțile sunt paralele cu suprafața de șlefuit și urma lăsată de tambur este de lungimea rolei totale.



NU ESTE OK: Tamburul nu se așază complet pe suprafață și șlefuește doar pe o parte, intensificând imprimarea urmelor pe pardoseală.

Dacă funcționarea tamburului se încadrează în diagrama "NU ESTE OK", tamburul i roțile trebuie poziționate paralel cu suprafața de șlefuit prin varierea înclinației suportului roții complete.

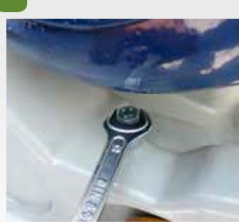
Pentru a o ajusta, procedați după cum urmează:

1.



Cu ajutorul uneltei furnizate împreună cu mașina, desfaceți piulița.

2.



Rotiți șurubul (B).

3.

Verificați ca să opereze paralel cu suprafața de șlefuit.

4.

Blocați piulița.

Întreținere de rutină

Pentru a menține mașina în stare bună de funcționare, următoarele componente trebuie verificate și întreținute în mod regulat.

Camera de rumeguș

Aspirați camera de rumeguș cu regularitate.

Tambur

Verificați suprafața exterioară a tamburului cu regularitate. Îndepărtați orice murdărie.

Roți

Îndepărtați murdăria de pe unitatea mașinii și roți cu regularitate. Murdăria poate cauza șlefuire neuniformă.

Sacul de praf

Îndepărtați sacul și scuturați-l bine pentru a îndepărta rumegușul.

Întoarceți invers sacul și spălați-l în mașină cu apă rece pentru a preveni blocarea porilor și capacitatea de colectare a prafului. Recomandăm **puternic** Bona DCS ca o alternativă la punga din țesătură.

Întinderea curelei

Verificați întinderea curelei cu regularitate. Dacă cureaua este excesiv de uzată, aceasta trebuie înlocuită. (Pentru proceduri de reglare, consultați pagina 13 din acest manual).

ATENȚIE

Întinderea excesivă a curelei poate cauza uzura prematură a rulmenților cu bilă. Cureaua tamburului trebuie să prezinte 10.5 mm întindere cu o sarcină centrală de 30 ± 3 N.

Rulmenții tamburului și motorului

Verificați cu regularitate canelura (A) a rulmentului; aceasta nu trebuie să fie scufundată, altfel centura (B) va funcționa pe partea inferioară (C) a rulmentului.



ATENȚIE

Rulmenții cu caneluri scufundate cauzează alunecarea curelelor, iar puterea corectă nu va fi transferată la tambur / tubul de aspirație.

Situația poate să intervină ușor dacă mașina pierde putere în timpul operării. Rulmenții trebuie înlocuiți în această situație.

Rulmenți

Verificați cu regularitate rulmenții de urme de uzură și defecte conform următoarelor intervale:

Roți: după primele 2500 ore

Ax ventilator: după primele 2500 ore

Tambur de șlefuire: după primele 5000 ore

Ax motor: după primele 5000 ore

Piese de schimb

Utilizați întotdeauna piese de schimb Bona originale.

Nerespectarea indicației de utilizare a pieselor de schimb Bona originale, sau reparațiile/ajustările efectuate de personal neautorizat, vor anula garanția și răspunderea implicată.

Mașina trebuie reparată doar de personal calificat.

Echipamentul electric este conform cu legislația de siguranță relevantă. Reparațiile trebuie efectuate de personal calificat utilizând piese de schimb originale Bona, în caz contrar utilizatorul poate suferi rănire gravă.

Depanare

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește	Nu există tensiune în sursa de alimentare.	Verificați sursa de alimentare sau încercați în altă locație de lucru.
	Tensiune insuficientă pentru conexiuni instabile.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Întreprător termic defect.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Întreprător defect.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Condensatoare defecte.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Motor defect.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
Viteză a motorului insuficientă	Lungime cablu excesivă sau secțiune transversală neadecvată.	Utilizați cabluri de lungime și secțiune transversală adecvată.
	Conexiuni neadecvate.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Tensiune neadecvată a curelelor de antrenare	Setați-le la o valoare a tensiunii corecte.
	Condensatoare defecte	Înlocuiți-le.
	Motor defect	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
Viteza tamburului nu este suficientă.	Lungime cablu excesivă sau secțiune transversală neadecvată.	Utilizați cabluri de lungime și secțiune transversală adecvată.
	Conexiuni instabile.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Curele de antrenare prea întinse.	Setați-le la o valoare a tensiunii corecte.
	Rulmenți uzați.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Condensatoare defecte.	Înlocuiți-le.
	Motor defect.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
Protecția termică se activează mult prea frecvent	Alimentare greșită sau instabilă	Încercați să folosiți mașina în altă locație de lucru.
	Lungime cablu excesivă sau secțiune transversală neadecvată.	Utilizați cabluri de lungime și secțiune transversală suficientă.
	Greutate prea mare pe mașină	Îndepărtați greutatea suplimentară de pe mașină.

	Motor murdar	Verificați dacă motorul este bine curățat și îndepărtați eventualele urme de murdărie.
	Ventilatorul nu se rotește adecvat	Verificați dacă ventilatorul este bine înșurubat sau contactați un distribuitor autorizat Bona pentru înlocuirea rulmenților ventilatorului.
	Întreprător termic defect.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Motor defect.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
Maneta de eliberare a tamburului este prea tare sau nu se oprește în poziția înaltă.	Știftul de eliberare și arcul nu sunt suficient de lubrificate sau sunt defecte.	Lubrificați-le sau contactați un distribuitor autorizat Bona în vederea înlocuirii.
	Placa de sector a manetei sau știftul opritor al manetei murdare, nu sunt suficient de lubrificate, sunt defecte, uzate sau rupte.	Curățați-le sau lubrificați-le, sau contactați un distribuitor autorizat Bona în vederea înlocuirii.
Tamburul nu iese suficient din pardoseală	Îmbinarea roților, între cele două părți ale tijei de ridicare a tamburului, nu este reglată adecvat.	Reglați în poziția corectă.
	Praful blochează suportul roților.	Curățați-l.
Cureaua abrazivă nu rămâne în poziția sa	Întinzătorul nu este reglat adecvat.	Reglați-l (verificați alinierea cu tamburul de cauciuc).
	Arcul întinzătorului nu funcționează adecvat.	Contactați un distribuitor autorizat Bona.
	Întinzător uzat excesiv sau iregulat.	Contactați un distribuitor autorizat Bona în vederea înlocuirii.
Abrazivul nu șlefuieste suficient sau viteza acestuia nu este suficientă	Abraziv uzat sau neadecvat.	Înlocuiți-l.
	Presiunea tamburului nu este suficientă.	Creșteți presiunea tamburului.
	Praful împiedică reglarea presiunii tamburului.	Îndepărtați praful.
	Tensiune necorespunzătoare a curelelor de antrenare.	Setați-le la tensiunea corectă.
	Întinzător murdar sau uzat excesiv.	Curățați-l sau contactați un distribuitor autorizat Bona în vederea înlocuirii.

	Curele de antrenare sau rulmenți uzați.	Înlocuiți curelele de antrenare sau contactați un distribuitor autorizat Bona în vederea înlocuirii rulmenților.
Suprafața pardoselii nu este șlefuită uniform	Curea abrazivă defectă.	Înlocuiți-o.
	Poziție a roților incorectă.	Reglați roțile în poziția corectă.
	Rulmenții sau axele murdare sau defecte.	Curățați sau contactați un distribuitor autorizat Bona în vederea înlocuirii.
	Curelele de antrenare și roțile murdare, reglate greșit sau defecte.	Curățați, reglați sau înlocuiți.
	Suprafața tamburului murdară sau defectă.	Curățați, corectați sau înlocuiți tamburul acoperit de cauciuc.
Suprafața pardoselii prezintă arsuri	Abraziv uzat sau neadecvat.	Înlocuiți abrazivul.
	Presiune excesivă pe tambur.	Reduceți presiunea de șlefuire.
Colectare insuficientă a prafului	Sacul de praf este plin peste 1/3 din capacitate.	Goliți sacul.
	Sacul de praf murdar sau cu porii blocați.	Scuturați murdăria și spălați sacul.
	Tuburile de aspirație și/sau țevile obstrucționate	Curățați tuburile de aer.
	Rulmenții de aspirație și axul în stare rea	Contactați un distribuitor autorizat Bona.

Declarație de conformitate

2006/95 EC, 2006/42 EC, 2014/108 EC, 2011/65 EU, 2012/19 EU

Subscrisa,

KUNZLE & TASIN S.r.l.

Sediu social

Via Circonvallazione Est. 2/6

27023 Cassolnovo (PV) - Italy

Locație administrare companie și producție

Via Cajkovskij, 14

20092 – Cinisello Balsamo (MI) - Italy

Producătorul și entitatea autorizată de compilarea și întreținerea documentației tehnice, declară pe propria răspundere că produsul

Bona Belt UX

MAȘINĂ DE ȘLEFUIT PARDOSELI DIN LEMN

la care prezenta declarație face referire, este conformă cu următoarele Directive:

2006/95 CE (Directiva Tensiunii Joase), 2006/42 EC (Directiva Mașini), 2004/108 EC (Directiva CEM), 2011/65 EU (Directiva RoHS), 2012/19 EU (Directiva WEEE).

Produsul este conform cu următoarele standarde armonizate:

Siguranța mașinilor – Principii generale de proiectare – Evaluarea și reducerea riscurilor – EN ISO 12100

Siguranța mașinilor – Echipamentele electrice ale mașinilor – Partea 1: Cerințe generale – EN IEC 60204-1

Aparate electrice casnice și similare – Siguranța – Partea 1: Cerințe generale – EN IEC 60335-1

Aparate electrice casnice și similare – Siguranța – Partea 2-67: Cerințe particulare pentru mașinile de tratare a pardoselilor, de uz comercial – EN IEC 60335-2-67

Compatibilitatea electromagnetică (CEM):

- Cerințe pentru aparatele de uz casnic, unelte electrice și aparate similare – Partea 1: Emisii – EN 55014-1

- Partea 3-2: Limite – Limite pentru emisiile armonice curenți (curent de intrare echipament ≤ 16 A per fază) – EN IEC 61000-3-2

- Partea 3-11: Limite - Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și emisiilor intermitente în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune - Echipamente cu curent nominal ≤ 75 A și supuse unei conexiuni condiționate - EN IEC 61000-3-11

CASSOLNOVO (PV) – 04/03/2019
(Locul și data emiterii)

Michela Caresana - CEO
Semnătură

Scoaterea din uz

Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatori în locații private din Uniunea Europeană.

Acest simbol de pe produs sau ambalaj indică faptul că nu trebuie aruncat cu alte deșeuri menajere. Reprezintă responsabilitatea dumneavoastră să aruncați deșeurile într-un punct de colectare desemnat care reciclează deșeurile de echipamente electrice și electronice. Colectarea separată și reciclarea deșeurilor la momentul scoaterii din uz ajută la conservarea resurselor naturale și se asigură că acestea sunt reciclate într-un mod care protejează sănătatea și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații despre locația de reciclare a echipamentelor, vă rugăm să contactați biroul local al consiliului local, centrul de eliminare a deșeurilor menajere sau distribuitorul de unde ați achiziționat produsul.